



SPOROČILO ZA MEDIJE št. 183/24

Luxembourg, 22. oktober 2024

Sodba Sodišča v zadevi C-652/22 | Kolin İnşaat Turizm Sanayi ve Ticaret

Gospodarski subjekti iz tretje države, ki z Unijo ni sklenila mednarodnega sporazuma s področja javnih naročil, ne more zahtevati enakega obravnavanja na tem področju

Če med Evropsko unijo in tretjo državo na področju javnih naročil ni sklenjen mednarodni sporazum, se gospodarski subjekti iz te tretje države ne morejo sklicevati na določbe upoštevne direktive s tega področja¹, da bi zahtevali, da v postopku oddaje javnega naročila v Uniji sodelujejo pod enakimi pogoji kot ponudniki iz držav članic ali tretjih držav, ki so zavezane s takim sporazumom. Poleg tega nacionalni organi – glede na to, da ima na področju skupne trgovinske politike izključno pristojnost Unija – niso pristojni, da za gospodarske subjekte iz tretje države, ki z Unijo ni sklenila takega mednarodnega sporazuma, uporabijo nacionalne določbe, s katerimi se prenašajo pravila iz te direktive.

Hrvaška naročnica je začela postopek oddaje javnega naročila za gradnjo železniške infrastrukture za povezavo dveh hrvaških mest. Kolin İnşaat Turizm Sanayi ve Ticaret AŞ (v nadaljevanju: Kolin), družba s sedežem v Turčiji, izpodbija zakonitost odločitve o oddaji naročila drugi ponudnici. Pristojno nacionalno sodišče v okviru te tožbe Sodišče prosi za pojasnilo okoliščin, v katerih lahko naročniki – po poteku roka za predložitev ponudb – na podlagi upoštevne direktive s področja javnih naročil od ponudnikov zahtevajo, da popravijo ali pojasnijo svojo prvotno ponudbo.

Sodišče je odločilo o dopustnosti predloga za sprejetje predhodne odločbe, ki mu je bil predložen.

Ugotovilo je, da je Unija z nekaterimi tretjimi državami zavezana z mednarodnimi sporazumi, med katerimi je Sporazum Svetovne trgovinske organizacije o vladnih naročilih (Sporazum GPA), ki vzajemno in enako zagotavljajo dostop gospodarskih subjektov do javnih naročil. Tako morajo naročniki iz držav članic v skladu z direktivo, ki se v obravnavanem primeru uporablja za zadevno javno naročilo, gospodarskim subjektom iz tretjih držav, ki so pogodbenice takega sporazuma, zagotoviti obravnavo, ki ni manj ugodna od obravnave gospodarskih subjektov iz Unije. Gospodarski subjekti iz teh tretjih držav se lahko sklicujejo na določbe te direktive.

Nasprotno pa **gospodarski subjekti iz tretjih držav**, kot je Turčija, **ki z Unijo niso sklenile takega mednarodnega sporazuma**, ne morejo sodelovati v postopku oddaje javnega naročila v Uniji in hkrati zahtevati, da se obravnavajo enako kot ponudniki iz držav članic ali tretjih držav, zavezanih s takim sporazumom. Prav tako se **ne morejo sklicevati na določbe upoštevne direktive s področja javnih naročil, da bi izpodbijali odločitev o oddaji zadevnega naročila**.

Sodišče je nazadnje menilo, da vprašanje dostopa gospodarskih subjektov iz tretjih držav do postopkov oddaje javnih naročil v državi članici spada na področje, za katero je **izključno pristojna Unija**. Zato države članice v zvezi s tem dostopom nimajo pristojnosti za izdajo zakonodajnih in sprejemanje pravno zavezujočih splošnih aktov, tudi kadar Unija ni sprejela aktov, ki bi se uporabljali na tem področju.

Če takega akta ni, mora naročnik v vsakem primeru posebej presoditi, ali je treba gospodarskim subjektom iz tretje države, ki z Unijo ni sklenila mednarodnega sporazuma s področja javnih naročil, dovoliti sodelovanje v nekem

postopku oddaje javnega naročila. Če tak gospodarski subjekt izpodbija potek postopka, je treba njegovo tožbo obravnavati le ob upoštevanju nacionalnega prava, in ne prava Unije.

Sodišče je glede tega razsodilo, da **nacionalni organi od naročnikov ne morejo zahtevati, da za gospodarske subjekte iz tretjih držav, ki z Unijo niso sklenile mednarodnega sporazuma, uporabijo nacionalne določbe, s katerimi se prenašajo pravila iz direktive o javnih naročilih.**

Zato je **predlog za sprejetje predhodne odločbe razglasilo za nedopusten.**

OBVESTILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki Sodišča ne zavezuje.

[Celotno besedilo in povzetek](#) sodbe, kadar je bil ta povzetek pripravljen, sta objavljena na spletnem mestu CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Jarosław Zasada ☎ (+352) 4303 2793.

Ostanite povezani!



¹ [Direktiva 2014/25/EU](#) Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju naročnikov, ki opravljajo dejavnosti v vodnem, energetskem in prometnem sektorju ter sektorju poštnih storitev ter o razveljavitvi Direktive 2004/17/ES.